



REGI_PV(2010)0222_1

NOTULEN

Vergadering van 22 februari 2010, 15.00 - 18.30 uur
BRUSSEL

De vergadering wordt op maandag 22 februari 2010 om 15.05 uur geopend onder voorzitterschap van Georgios Stavrakakis (ondervoorzitter).

1. Aanneming van de agenda

REGI_OJ PE438.519v01

De agenda wordt aangenomen zoals uit deze notulen blijkt.

2. Goedkeuring van de notulen van de vergaderingen van:

- 14 januari 2010 PE 438.193v01-00
- 25-26 januari 2010 PE 438.364v01-00

De notulen worden goedgekeurd.

Met de Raad en de Commissie**3. Algemene bepalingen inzake het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling, het Europees Sociaal Fonds en het Cohesiefonds met betrekking tot de vereenvoudiging van bepaalde eisen en voorschriften inzake financieel beheer**
REGI/7/00750

***I 2009/0107(COD) COM(2009)0384 – C7-0003/2010

Rapporteur: Evgeni Kirilov (S&D) PR – PE438.425v01-00
DT – PE430.764v01-00
DT – PE430.984v01-00

Ten principale: REGI –
Adviezen: BUDG, CONT, EMPL

- Behandeling ontwerpverslag

Sprekers: Evgeni Kirilov, Sophie Briard Auconie, Elisabeth Schroedter, Charalampos Angourakis, Ramona Nicole Mănescu, Constanze Angela Krehl, Oldřich Vlasák, Georgios Stavrakakis, Lambert van Nistelrooij

- **Termijn voor de indiening van amendementen:** 25 februari 2010, 18.00 uur

4. Kwijting 2008: Algemene begroting EG - Afdeling III - Commissie

REGI/7/00565

2009/2068(DEC) SEC(2009)1089[01] – C7-0172/2009

Rapporteur voor Jan Olbrycht (PPE) PA – PE431.070v01-00

advies:

Ten principale: CONT – Bogusław Liberadzki (S&D) PR – PE429.615v01-00

- Behandeling ontwerpadvies

Sprekers: Jan Olbrycht, Michail Tremopoulos, Lambert van Nistelrooij, Ramona Nicole Mănescu, Markus Pieper, Franz Obermayr, Georgios Stavrakakis

- **Termijn voor de indiening van amendementen:** 1 maart 2010, 12.00 uur

5. Verslag over de mededeling van de Commissie: Een communautaire aanpak van de preventie van natuurrampen en door de mens veroorzaakte rampen

REGI/7/01296

2009/2151(INI) COM(2009)0082

Rapporteur voor Viktor Uspaskich (ALDE) PA – PE431.009v01-00

advies:

Ten principale: ENVI – João Ferreira (GUE/NGL)

- Behandeling ontwerpadvies

Sprekers: Viktor Uspaskich, Michail Tremopoulos, Veronica Lope Fontagné, Oldřich Vlasák, Markus Pieper, Franz Obermayr, Michael Theurer, Iosif Matula, Seán Kelly, François Alfonsi, Georgios Stavrakakis, Tamás Deutsch, Thomas de Lannoy (Europese Commissie, DG Humanitaire hulp)

- **Termijn voor de indiening van amendementen:** 1 maart 2010, 12.00 uur

6. De bijdrage van het regionaal beleid van de EU aan de bestrijding van de financiële en economische crisis, met bijzondere aandacht voor Doelstelling 2

REGI/7/01793

2009/2234(INI)

Rapporteur: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou (PPE)

Ten principale: REGI –

- Gedachtewisseling

Sprekers: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Kerstin Westphal, Michael Theurer, Karima Delli, Charalampos Angourakis, Lambert van Nistelrooij

Markus Pieper (ondervoorzitter) neemt het voorzitterschap om 17.10 uur over.

*** *Stemming* ***

7. Landbouw in gebieden met natuurlijke handicaps: een speciale doorlichting

REGI/7/01312

2009/2156(INI) COM(2009)0161

Rapporteur voor advies: Rosa Estaràs Ferragut (PPE) PA – PE430.606v01-00
AM – PE438.451v01-00
Ten principale: AGRI – Herbert Dorfmann (PPE) PR – PE430.737v01-00

- Goedkeuring ontwerpadvies

Uitslag van de stemming:

Goedgekeurde amendementen: 1, 2, Com Am 1 (Am: 3, 4, 6), 9, 10, Com Am 2 (Am: 11, 12, 13), 16, 18, 20, 22, 23, 24.

Einduitslag:

Het ontwerpadvies wordt met algemene stemmen goedgekeurd met 39 stemmen voor.

8. Een duurzame toekomst voor het vervoer

REGI/7/00996

2009/2096(INI) COM(2009)0279

Rapporteur voor advies: Seán Kelly (PPE) PA – PE430.980v01-00
AM – PE438.466v01-00
Ten principale: TRAN – Mathieu Grosch (PPE) PR – PE438.273v01-00

- Goedkeuring ontwerpadvies

Uitslag van de stemming:

Goedgekeurde amendementen: 1 (eerste deel), 3, 4, 8, 9, 10, 11, Com Am 1 (Am: 17, 19), 22, 23, 24, Com Am 2 (Am: 26, 27), 30, 31, 40, Com Am 3 (Am: 36, 37, 42).

Einduitslag:

Het ontwerpadvies wordt goedgekeurd met 33 stemmen voor, 5 tegen en 2 onthoudingen.

Danuta Maria Hübner (ondervoorzitter) neemt het voorzitterschap om 17.25 uur over.

9. Specifieke maatregelen op landbouwgebied ten behoeve van de ultraperifere gebieden van de Unie (wijziging van Verordening (EG) nr. 247/2006)

REGI/7/01167

* 2009/0138(CNS) COM(2009)0510 – C7-0255/2009

Rapporteur voor advies: Nuno Teixeira (PPE) PA – PE430.981v01-00
AM – PE438.464v01-00
Ten principale: AGRI – Luís Paulo Alves (S&D) PR – PE430.443v01-00

- Goedkeuring ontwerpadvies

Uitslag van de stemming:

Goedgekeurde amendementen: 1, 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11.

Einduitslag:

Het ontwerpadvies wordt goedgekeurd met 38 stemmen voor, 0 tegen en 2 onthoudingen.

10. Nieuwe ontwikkelingen op het gebied van overheidsopdrachten

REGI/7/01395

2009/2175(INI)

Rapporteur voor Oldřich Vlasák (ECR)

advies:

Ten principale: IMCO – Heide Rühle (Verts/ALE)

PA – PE431.007v01-00

AM – PE438.443v01-00

PR – PE438.513v01-00

- Goedkeuring ontwerpadvies

Uitslag van de stemming:

Goedgekeurde amendementen: 1, 2, 3, 4, 6, 8, 10, 11, 12, 15, 18, 19, 21, 22.

Einduitslag:

Het ontwerpadvies wordt goedgekeurd met 39 stemmen voor, 1 tegen en 0 onthoudingen.

***** Einde stemming *****

11. Verslag van de eerste vergadering van de werkgroep voor de toekomst van het cohesiebeleid

Sprekers: Lambert van Nistelrooij, Danuta Maria Hübner

12. Gedachtewisseling met Philippe Maystadt, president van de Europese Investeringsbank, over de activiteiten van de EIB met betrekking tot het Regionaal Beleid en het Cohesiebeleid

Sprekers: Philippe Maystadt, Lambert van Nistelrooij, Michail Tremopoulos, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Karima Delli, Iosif Matula, Danuta Maria Hübner

13. Mededelingen van de voorzitter

De voorzitter bericht over de voorstellen van de coördinatoren.

- Een delegatie van de commissie wordt naar Roemenië gestuurd. Meer informatie hierover wordt op een later tijdstip meegedeeld.
- László Surján wordt genomineerd als rapporteur voor advies voor de Begrotingscommissie ten aanzien van de begroting van 2010.
- Kerstin Westphal wordt genomineerd als rapporteur voor advies voor het ontwikkelen van het werkgelegenheidspotentieel van een nieuwe duurzame economie (2010/2010(INI)). Er wordt op gewezen dat er twee in behandeling zijnde benoemingen zijn voor adviezen.

De commissie stemt in met de voorstellen.

14. Rondvraag

Geen punten voor de rondvraag.

15. Datum van de volgende vergadering

- 17 maart 2010, 15.00 - 18.30 uur (Brussel)
- 18 maart 2010, 9.00 - 12.30 uur (Brussel)

De vergadering wordt om 18.30 uur gesloten.

**ПРИСЪТВЕВ ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REGISTRŠ/DALYVIŲ ŠARAŠAS/JELENLÉTI ÍV/ REĢISTRU
TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTĂ DE PREZENȚĂ/ PREZENČNÁ
LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LĀSNĀOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Danuta Maria Hübner (P), Georgios Stavrakakis (1st VP), Markus Pieper (2nd VP), Michail Tremopoulos (4th VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
François Alfonsi, Luís Paulo Alves, Charalampos Angourakis, Catherine Bearder, Jean-Paul Basset, Sophie Briard Auconie, Zuzana Brzobohatá, Alain Cadec, Ricardo Cortés Lastra, Tamás Deutsch, Rosa Estaràs Ferragut, Alan Kelly, Evgeni Kirilov, Constanze Angela Krehl, Petru Constantin Luhan, Elzbieta Katarzyna Łukacijewska, Ramona Nicole Mănescu, Iosif Matula, Miroslav Mikolášik, Lambert van Nistelrooij, Franz Obermayr, Jan Olbrycht, Wojciech Michał Olejniczak, Tomasz Piotr Poręba, Nuno Teixeira, Michael Theurer, Viktor Uspaskich, Oldřich Vlasák, Kerstin Westphal, Hermann Winkler, Joachim Zeller
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Vasilica Viorica Dăncilă, Karima Delli, Catherine Greze, Karin Kadenbach, Lena Kolarska-Bobińska, Andrey Kovatchev, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Veronica Lope Fontagné, Heide Rühle, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Elisabeth Schroedter, Richard Seeber, Peter Simon, László Surján, Evžen Tošenovský, Sabine Verheyen, Hermann Winkler

187 (2)
193 (3)
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

22.2.2010

<p>По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p>
Philippe Maystadt (President of the EIB)

<p>Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>	
Rebut (F)	
<p>Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)</p>	
Lauerière (F), Múgica Inciarte (F), Fichter (F), de Lannoy (F), Martínez Sarasola (F), Otachel (F), Raquet (F), Samoza (F), Sens (F), Zackova (F)	
<p>Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ</p>	
EESC	Thyssen (F)

<p>Други учесници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare</p>	
<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Secretarjat grupi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat</p>	
<p>PPE</p> <p>S&D</p> <p>ALDE</p> <p>ECR</p> <p>Verts/ALE</p> <p>GUE/NGL</p> <p>EFD</p> <p>NI</p>	<p>Stoian, Banda, Kaleta</p> <p>Koupegkos, Rudzkyte</p> <p>Brosnan, Pencheva</p> <p>Sebek</p> <p>Ingelaere, Bareiss,</p> <p>Massei</p>

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselai/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC</p>	<p>Kramer, Rudolf Pinter</p>
<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>	
<p>Rodrigues</p>	
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>	
<p>Tell Cremades, Chopin, Kunat, Daffarra, Haase, Garlinska</p>	
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Paġis/Padějėjas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>	
<p>Solana Ramos</p>	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Předseda/Předsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
(M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
(F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Functionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman